Nr. **544**

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Beschlussniederschrift des Stadtrates

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM SEDUTA DEL **04.11.2026**

UHR – ORE 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco	X		
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale, signora

Dr. Dolores Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Genehmigung der Vereinbarung mit der Brennerautobahn AG für den Bau des Schmutzwasserhauptsammlers Flans bei km 11+650 in der Gemeinde Sterzing (rif. 1424 A)

OGGETTO:

Approvazione della convenzione con l'Autostrada del Brennero S.p.a. per la realizzazione del collettore fognario principale per la località Flanes al km 11+650 nel Comune di Vipiteno (rif. 1424 A)

Sekretariat

Genehmigung der Vereinbarung mit der Brennerautobahn AG für den Bau des Schmutzwasserhauptsammlers Flans bei km 11+650 in der Gemeinde Sterzing (rif. 1424 A)

VORAUSGESCHICKT:

- dass die Brennerautobahn AG mit Schreiben Prot. Nr. 20161 vom 04.08.2020 die Vereinbarung für die Verlegung einer Glasfaserleitung bei km 14+340 in der Gemeinde Sterzing übermittelt hat;

- dass die Vereinbarung vor dem Abschluss durch den Bürgermeister vom Stadtrat genehmigt werden muss;

- dass die Bedingungen der Vereinbarung angenommen werden können;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionlagesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck AszwowvsZUMeKQrQaKs1bL9yuKz6t4f2ZUUPaVoBYVk=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck xAGeiddeuTtOV9t7kRhsRI+z2H9Wxl68Qwq2mNhd/aE=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindesatzung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Den Entwurf der in den Prämissen beschriebenen Vereinbarung zwischen der Brennerautobahn AG, Trient, und der Stadtgemeinde Sterzing, bestehend aus 13 Artikeln zu genehmigen.

2. Den Bürgermeister mit dem Abschluss der Konvention zu beauftragen.

3. Die geschuldete Besetzungsgebühr bei Erhalt der Rechnung mit separater Maßnahme zu verpflichten.

4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Segreteria

Approvazione della convenzione con l'Autostrada del Brennero S.p.a. per la realizzazione del collettore fognario principale per la località Flanes al km 11+650 nel Comune di Vipiteno (rif. 1424 A)

PREMESSO:

- che l'Autostrada del Brennero S.p.A. con lettera prot. n. 20161 del 04/08/2020 ha trasmesso lo schema della convenzione per la posa di un cavo in fibra ottica al km 14+340 nel Comune di Vipiteno;

- che la convenzione dev'essere approvata dalla Giunta comunale prima della stipula da parte del Sindaco;

- che le condizioni della convenzione possono essere accettate;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale AszwowvsZUMeKQrQaKs1bL9yuKz6t4f2ZUUPaVoBYVk=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere xAGeiddeuTtOV9t7kRhsRI+z2H9Wxl68Qwq2mNhd/aE=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge espressi per alzata di mano
DELIBERA

1. Di approvare lo schema della convenzione descritta nelle premesse da stipulare tra l'Autostrada del Brennero S.p.a. di Trento ed il Comune di Vipiteno e consistente di 13 articoli.

2. Di incaricare il Sindaco con la stipula della convenzione.

3. Di impegnare le spese dovute per il canone con provvedimento separato dopo ricevuta della relativa fattura.

4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria comunale
Dr. Dolores Oberhofer

documento firmato digitalmente